



Број: 17-14-1-2136-2/15
Сарајево, 31. август 2015. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА**

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 31-08-2015			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
06.02	05-2	1196	15

B

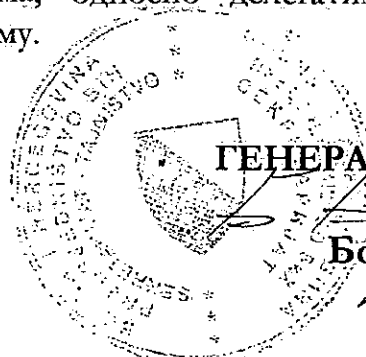
Предмет: Сагласност за ратификацију нота споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Споразума о успостављању Међународне организације ST-EP (Елиминација сиромаштва путем одрживог туризма), којег је потписао Мирко Шаровић, министар спољне трговине и економских односа Босне и Херцеговине у Сарајеву 25. маја 2015. године.

Будући да је Министарство спољне трговине и економских односа БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Председништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,



ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР

Борис Буха



Broj: 08/1-22-05-2-26521-3/14
Sarajevo, 5. 8. 2015. godine

**PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO**

Predmet: Prijedlog Odluke o ratifikaciji Sporazuma o uspostavljanju Međunarodne organizacije ST-EP (*Eliminacija siromaštva putem održivog turizma*)

Dostavljamo Prijedlog Odluke o ratifikaciji Sporazuma o uspostavljanju Međunarodne organizacije ST-EP (*Eliminacija siromaštva putem održivog turizma*), potpisanog u Sarajevu, 25. svibnja 2015. godine na hrvatskome, srpskom, bosanskom i engleskom jeziku.

Podsjećamo da je Predsjedništvo Bosne i Hercegovine na 4. redovitoj sjednici, održanoj 3. ožujka 2015. godine, prihvatilo navedeni sporazum i za njegovo potpisivanje ovlastilo Mirka Šarovića, ministra vanjske trgovine i ekonomskih odnosa Bosne i Hercegovine.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da donese Odluku o ratifikaciji predmetnog sporazuma.

S poštovanjem,



MINISTAR


Igor Crnadak

PRIJEDLOG

Na osnovu člana V 3. d) Ustava Bosne i Hercegovine i saglasnosti Parlamentarne Skupštine Bosne i Hercegovine (Odluka broj: _____ od _____, godine), Predsjedništvo Bosne i Hercegovine na _____ sjednici, održanoj _____, godine, donijelo je

O D L U K U

O RATIFIKACIJI SPORAZUMA O USPOSTAVLJANJU MEĐUNARODNE ORGANIZACIJE ST-EP (ELIMINACIJA SIROMAŠTVA PUTEM ODRŽIVOG TURIZMA)

Član 1.

Ratifikuje se Sporazum o uspostavljanju Međunarodne organizacije ST-EP (*Eliminacija siromaštva putem održivog turizma*), potpisan 25. maja 2015. godine u Sarajevu, na bosanskom, hrvatskom, srpskom i engleskom jeziku.

Član 2.

Tekst Sporazuma glasi:

Sporazum o uspostavljanju međunarodne organizacije ST-EP

Strane ovog Sporazuma,

Priznavajući da održivi i odgovorni oblici turizma mogu imati pozitivan uticaj na globalnu ekonomiju kroz stvaranje prihoda i novih radnih mjesta, a istovremeno značajno doprinijeti eliminaciji siromaštva i nejednakosti u zemljama u razvoju i novo nastalim zemljama;

Potvrđujući potrebu za jačanjem međunarodne razvojne saradnje kroz projekte i programe čiji je cilj ostvarivanje veće koristi od turizma za siromašne zajednice; i želeći stimulirati integraciju četiri dimenzije održivog razvoja: ekonomski rast i eliminaciju siromaštva, socijalnu inkluziju, održivost okoliša i dobro upravljanje s ciljem ostvarivanja Milenijskih razvojnih ciljeva Ujedinjenih nacija (UN MDG) do 2015. godine i Ciljeva održivog razvoja Ujedinjenih nacija (UN SDG) do 2030. godine;

Imajući u vidu da su se u septembru 2004. godine u Seulu Ministarstvo kulture, sporta i turizma Republike Koreje i Svjetska turistička organizacija (u daljnjem tekstu „UNWTO“) sporazumjeli da uspostave *UNWTO Sustainable Tourism – Eliminating Poverty Foundation* (u daljnjem tekstu „Fondacija ST-EP“), u okviru Inicijative za održivi turizam i eliminaciju siromaštva (ST-EP) koju je pokrenula UNWTO na Svjetskom samitu o održivom razvoju u Johannesburgu 2002. godine;

Primajući na znanje uspješne rezultate Fondacije ST-EP od njenog uspostavljanja 2004. godine i njen važan doprinos Inicijativi ST-EP unutar svog okvira, strategija i aktivnosti;

Podsjećajući na to da je Generalna skupština UNWTO-a Rezolucijom 622 (XX) iz avgusta 2013. godine prihvatila prijedlog generalnog sekretara da Fondacija ST-EP postane u potpunosti nezavisna međunarodna organizacija;

Primajući na znanje da je Radna grupa, sačinjena od članova Upravnog odbora Fondacije ST-EP formirana u avgustu 2013. godine kako bi nadgledala proces razvoja nove međunarodne organizacije koja će naslijediti Fondaciju ST-EP i oslanjati se na njene aktivnosti i rezultate, te ostvarivati blisku saradnju s drugim međunarodnim organizacijama, posebno UNWTO-om, i međunarodnim finansijskim institucijama koje podržavaju inicijative održivog turizma;

Primajući također na znanje da će ova nova međunarodna organizacija pod nazivom Međunarodna ST-EP organizacija imati odgovarajuću upravu, pravni subjektivitet i odgovarajući međunarodni status, privilegije i imunitete i druge uslove potrebne za njen djelotvoran rad na postizanju svojih ciljeva;

i

Želeći utvrditi opće principe koji će se primjenjivati na ovu organizaciju;

Dogovorili su sljedeće:

Član 1.

(Uspostavljanje)

1. Međunarodna organizacija ST-EP (u daljnjem tekstu „Organizacija ST-EP“) uspostavlja se kao nezavisna međuvladina organizacija kao rezultat razvoja Fondacije ST-EP UNWTO-a u jednu u potpunosti nezavisnu međunarodnu organizaciju.
2. Sjedište Organizacije ST-EP bit će u Republici Koreji (u daljnjem tekstu „Zemlja domaćin“). O gradu domaćinu će odlučiti zemlja domaćin.

Član 2.

(Ciljevi)

1. Organizacija ST-EP će biti međunarodni centar za upravljanje znanjem i razvojem projekata čiji je cilj unaprjeđenje turizma kao pokretača ekonomskog rasta, inkluzivnog razvoja i održivog okoliša. Organizacija ST-EP će poslovati kao neprofitna samostalna organizacija s međunarodnim statusom i nepolitičkom upravom, osobljem i aktivnostima. Ona se osniva prvenstveno u naučne, razvojne i obrazovne svrhe.
2. Organizacija ST-EP će pružiti podršku država i partnerima za provođenje istraživanja i razvojnih projekata usmjerenih na eliminaciju siromaštva i nejednakosti kroz programe i projekte razvoja održivog turizma s ciljem postizanja Milenijskih razvojnih ciljeva i Ciljeva održivog razvoja UN-a, pokrivajući četiri dimenzije održivog razvoja: ekonomski rast i okončanje siromaštva, socijalnu inkluziju, održivost okoliša i dobro upravljanje.
3. Organizacija ST-EP će podsticati javno-privatna partnerstva i doprinijeti očuvanju prirodnog i kulturnog nasljeđa i društveno-ekonomskom razvoju kroz saradnju s međunarodnim organizacijama, vladama i odgovarajućim organima, fondacijama, privatnim preduzećima, udruženjima i pojedincima koji su voljni doprinijeti ostvarivanju istih ciljeva smanjivanja nivoa siromaštva kroz projekte i inicijative održivog turizma radi postizanja Milenijskih razvojnih ciljeva i Ciljeva održivog razvoja UN-a.

Član 3.

(Strateška kooperativna partnerstva)

1. U cilju postizanja ciljeva na najefikasniji način, Organizacija ST-EP može zaključivati sporazume o saradnji s drugim organizacijama i institucijama, kao što su međunarodne organizacije, privatna preduzeća, istraživački instituti i nevladine organizacije (NVO), čije su aktivnosti povezane s njenim ciljevima ili spadaju u njen djelokrug rada. Ovim sporazumima nedržavni subjekti mogu dobiti status „Strateških partnera“.
2. Organizacija ST-EP će posebno priznati odlučujuću i centralnu koordinatorsku ulogu UNWTO-a u oblasti turizma. Stoga će Organizacija ST-EP djelovati u strateškom partnerstvu sa svojim osnivačem, UNWTO-om. Vezano za to, UNWTO će imati stalno mjesto u Skupštini i Vijeću, u skladu s članom 8. i 9. ovog Sporazuma, kako bi pružila tehničke informacije o pitanjima vezanim za njen mandat i program rada, te osigurala blisku koordinaciju aktivnosti obje organizacije.
3. Organizacija ST-EP će nastojati izbjeći sva nepoželjna dupliranja aktivnosti i usluga i preduzet će mjere koje mogu biti potrebne, u konsultaciji s UNWTO-om, kako bi postigla djelotvornu koordinaciju, posebno u okviru projekata tehničke podrške u kojima će se od UNWTO-a i dalje tražiti da djeluje kao izvršna agencija, uzimajući u obzir odgovarajuće uloge i odgovornosti Organizacije ST-EP i UNWTO-a.

Član 4.

(Aktivnosti)

1. Organizacija ST-EP će se u cilju podsticanja turizma usmjeriti na aktivnosti koje su društveno, ekonomski i ekološki održive i koje doprinose eliminaciji siromaštva i nejednakosti kroz provođenje konkretnih projekata fokusiranih na postizanje Milenijskih razvojnih ciljeva i Ciljeva održivog razvoja UN-a.
2. Kako bi postigla ciljeve postavljene u stavu 1. ovog člana, Organizacija ST-EP može:
 - a. jačati međunarodnu saradnju, podsticati javno-privatna partnerstva i uspostavljati nove odnose s ciljem ostvarivanja eliminacije siromaštva i nejednakosti u zemljama i zajednicama u razvoju;
 - b. organizirati promocije, skupove u svrhu prikupljanja sredstava i druge samofinansirajuće aktivnosti;
 - c. koordinirati projekte ST-EP koje provode druge izvršne agencije koje imaju slične svrhe i aktivnosti, a posebno UNWTO kada su ti projekti vezani za inicijativu ST-EP i/ili program rada UNWTO-a.
 - d. podržavati istraživanje i inovativne projekte iz oblasti turizma koji su u skladu s Milenijskim razvojnim ciljevima i Ciljevima održivog razvoja UN-a i koji odgovaraju standardima UN-a;
 - e. saradivati i provoditi projekte sa zemljama, međunarodnim organizacijama i udruženjima te preduzećima fokusiranim na sport, kulturu, obrazovanje i razvoj ljudskih potencijala u mjeri u kojoj su oni povezani s eliminacijom siromaštva i nejednakosti;

- f. osigurati obuku, operativnu podršku, tehničku pomoć, razvoj ljudskih potencijala i turističke razvojne programe za eliminaciju siromaštva i nejednakosti, uključujući prepoznavanje prilika za investiranje u turizam i izradu investicijskih planova, koje bi bile korisne za zemlje i zajednice u razvoju;
- g. provoditi istraživanje i održavanje foruma u saradnji s javnim, privatnim i međunarodnim zajednicama i objavljivanje izvještaja s rezultatima tih istraživanja i foruma;
- h. provoditi drugih aktivnosti koje su u skladu s ciljevima Organizacije ST-EP.

Član 5.

(Članstvo)

Članstvo u Organizaciji ST-EP otvoreno je za sve suverene države članice Ujedinjenih nacija. Te države postaju članicama potpisivanjem ovog Sporazuma.

Član 6.

(Kapacitet)

Organizacija ST-EP ima pravni subjektivitet i kapacitet da može:

- a. zaključivati sporazume i ugovore;
- b. sticati i raspolagati nepokretnom i pokretnom imovinom;
- c. pokretati i braniti se u pravnim postupcima; i
- d. vršiti sve radnje i funkcije koje bi mogle biti potrebne ili primjerene za održavanje, ostvarivanje ili postizanje svakog cilja i aktivnosti navedenih u ovom Sporazumu, ili onih koji bi se mogli činiti, u bilo koje vrijeme, pogodnim, neophodnim ili korisnim za postizanje ciljeva ili provođenje aktivnosti Organizacije ST-EP.

Član 7.

(Organi)

1. Organizacija ST-EP će imati Skupštinu, Vijeće i Sekretarijat kao svoje osnovne organe.
2. Podružnice ili drugi supsidijarni organi Organizacija ST-EP unutar i izvan Republike Koreje mogu biti ustanovljeni ako Skupština odluči da je to neophodno kao podrška njenim aktivnostima.

Član 8.

(Skupština)

1. Skupština je najviši organ Organizacije ST-EP i sačinjavaju je članice Organizacije ST-EP. UNWTO će imati trajno mjesto u Skupštini u skladu s članom 3., bez prava glasa.

2. Skupština će zasjedati jedanput u dvije (2) godine na redovnim sjednicama ili drugačije ako Skupština tako odluči. Vanredna sjednica Skupštine saziva se na inicijativu jedne trećine članica. Sjednice Skupštine će se održavati u sjedištu Organizacija ST-EP, osim ako Skupština ne odluči drugačije.
3. Skupština na svojoj prvoj sjednici konsenzusom usvaja poslovnik o radu. Radi otklanjanja sumnje, u slučaju bilo kakvih protivrječnosti između ovog Sporazuma i poslovnika o radu, ovaj Sporazum ima jaču pravnu snagu.
4. Skupština može dati status posmatrača nedržavnim subjektima kao što su međunarodne organizacije, privatne kompanije, istraživački instituti i NVO, na osnovu kriterija koji su dogovoreni na Skupštini. Predstavnici posmatrača se mogu uključiti u raspravu na Skupštini, ali nemaju pravo glasa prilikom donošenja odluka na Skupštini. Poslovnikom o radu mogu se predvidjeti dodatne odredbe vezano za učešće posmatrača u radu Skupštine.
5. Funkcije skupštine obuhvataju sljedeće:
 - a. izbor članica Vijeća, u skladu s članom 9., uvažavajući princip rotacije;
 - b. imenovanje generalnog sekretara, kojeg predlaže Vijeće;
 - c. razmatranje i usvajanje izmjena i dopuna ovog Sporazuma, u skladu s članom 23;
 - d. pružanje savjeta o generalnim pravcima rada Organizacije ST-EP;
 - e. razmatranje napretka u ostvarivanju ciljeva Organizacije ST-EP;
 - f. zaprimanje izvještaja od Sekretarijata o strateškim, operativnim i finansijskim pitanjima; i
 - g. davanje smjernica za kooperativna partnerstva i veze s drugim međunarodnim organima, u skladu s članom 4.
6. Svaka članica ima pravo na jedan glas, osim UNWTO-a.
7. Skupština će uložiti svaki napor kako bi donijela odluke putem konsenzusa. Ako se iscrpe svi naponi za postizanje konsenzusa a on ne bude postignut, na zahtjev predsjednika odluke će u krajnjoj instanci biti donesene prostom većinom glasova članica koje su prisutne i koje glasaју, osim ako ovim Sporazumom nije drugačije predviđeno. Radi otklanjanja sumnje, odluke se mogu donositi pismenim putem između sjednica Skupštine.
8. Skupština bira predsjednika na mandat od dvije (2) godine, s mogućnošću produženja.
9. Predsjednik predsjedava Skupštinom i obavlja dužnosti koje su mu/joj povjerene.
10. Predsjednik odgovara Skupštini dok je u zasjedanju.

Član 9.

(Vijeće)

1. Vijeće je izvršni organ Organizacije ST-EP i, prema uputama Skupštine, odgovorno je za usmjeravanje aktivnosti Organizacije ST-EP.
2. Vijeće se sastoji od najviše trinaest članova, kako slijedi:

- a. deset država članica, koje bira Skupština;
 - b. država domaćin, koja ima trajno mjesto u Vijeću;
 - c. UNWTO kao osnivački strateški partner, kojeg predstavlja njen generalni sekretar ili njegov propisno imenovani predstavnik, koji ima trajno mjesto, u skladu s članom 3. bez prava glasa; i
 - d. predsjedavajući Prijelaznog vijeća o čijem mandatu odlučuje Vijeće.
3. Vijeće može pozvati druge nedržavne subjekte, kao što su međuvladine organizacije, privatne kompanije, istraživački instituti i NVO da učestvuju u radu Vijeća bez prava glasa.
 4. Mandat članova Vijeća navedenih u stavu 2.a traje četiri (4) godine, osim u slučajevima predviđenim u stavu 5.
 5. Skupština se stara o tome da približno polovina prvobitno izabranih članova Vijeća izabranih u skladu sa stavom 2.a bude izabrana za početni mandat od dvije (2) godine, u svrhu kontinuiteta članstva u Vijeću.
 6. Funkcije Vijeća, prema uputama Skupštine, će biti:
 - a. predlaganje generalnog sekretara kojeg imenuje Skupština;
 - b. davanje odobrenja za strategije Organizacije ST-EP, razmatranje rezultata, okvira za praćenje i evaluaciju;
 - c. davanje odobrenja za godišnji plan-rada i budžet;
 - d. davanje odobrenja za strategije prikupljanja novčanih sredstava i mobilizaciju resursa, politike i programe Organizacije ST-EP i promocija aktivnosti na prikupljanju novčanih sredstava i mobilizaciji resursa;
 - e. usvajanje revidiranih finansijskih izvještaja;
 - f. davanje odobrenja za kadrovske politike, uključujući raspon plaća i naknade
 - g. praćenje učinka osoblja i evaluacija učinka Organizacije ST-EP;
 - h. davanje odobrenja za kriterije odabira programa po državama, koje će biti u skladu s ciljevima Organizacije ST-EP i zasnovane, između ostalog, na objektivnim mjerilima;
 - i. davanje odobrenja za članstvo potkomisijama Vijeća; i
 - j. vršenje svih drugih funkcija koje mu delegira Skupština ili su mu dodijeljene ovim Sporazumom.
 7. Vijeće može odlučiti u kojem obimu generalni sekretar može prenositi ovlaštenja na Vijeće. Skupština odobrava ugovore, sporazume i međunarodne sporazume koji se odnose na upravljanje, ciljeve, mjesto, širenje ili prestanak rada Organizacije ST-EP, ili na glavna pitanja vezana za odnos s Državom domaćinom.
 8. Svaki član Vijeća ima pravo na jedan glas, osim UNWTO-a.
 9. Vijeće na svojoj prvoj sjednici konsenzusom usvaja poslovnik o radu.
 10. Vijeće iz reda svojih članova bira predsjedavajućeg na mandat od četiri (4) godine, koji može biti produžen. U slučaju odsustva predsjedavajućeg, on/ona mogu imenovati predstavnika.
 11. Predsjedavajući predsjedava Vijećem i obavlja zadatke koji su mu/joj povjereni.

12. S ciljem uspješne koordinaciju i rada, Vijeće može uspostaviti potkomisije, uključujući Potkomisiju za reviziju i finansije, o čemu odlučuje Skupština.

13. Većina članova Vijeća čini kvorum za sjednice Vijeća.

Član 10.

(Sekretarijat)

1. Sekretarijat je, prema uputama Vijeća i Skupštine, glavni operativni organ Organizacije ST-EP i na njegovom čelu je generalni sekretar.
2. Pored funkcija koje su dodijeljene Sekretarijatu na drugim mjestima u ovom Sporazumu ili povremeno od strane Vijeća ili Skupštine, Sekretarijat, prema uputama Vijeća i Skupštine:
 - a. pruža strateško vodstvo Organizaciji ST-EP;
 - b. priprema sve potrebne operativne i finansijske dokumente uključujući programe, budžete i godišnji izvještaj Organizacije ST-EP i dostavlja ih Vijeću na odobrenje;
 - c. izrađuje strateški plan rada Organizacije ST-EP koje razmatra i odobrava Vijeće te ga kontinuirano prati;
 - d. nadgleda planiranje i pravce istraživačkih, razvojnih i obrazovnih aktivnosti Organizacije ST-EP kako bi osigurao djelotvornu implementaciju;
 - e. zapošljava i rukovodi visoko kvalificiranim osobljem;
 - f. savjetuje predsjedavajućeg Vijeća o bitnim pitanjima koja se tiču Organizacije ST-EP; i
 - g. vrši druge funkcije koje mu/joj delegira Vijeće.
3. Generalnog sekretara predlaže Vijeće a imenuje Skupština. Generalni sekretar može učestvovati na sjednicama Vijeća i Skupštine, ali nema pravo glasa na njima.
4. Generalni sekretar se imenuje na početni mandat od četiri (4) godine i može biti ponovo izabran na drugi mandat.
5. Generalni sekretar je pravni zastupnik Organizacije ST-EP. On/ona potpisuje sve dokumente, ugovore, sporazume, međunarodne sporazume i druge pravne dokumente koji su neophodni za osiguranje normalnog rada Organizacije ST-EP.

Član 11.

(Osoblje)

1. Osoblje Organizacije ST-EP imenuje generalni sekretar u skladu s pravilnikom o osoblju koji odobrava Vijeće.
2. Prilikom zapošljavanja osoblja i određivanja uslova službe od najvećeg značaja je potreba da se osiguraju najviši standardi kvaliteta, integriteta, efikasnosti i stručnosti.
3. Raspon plaća, osiguranje, penzioni planovi i drugi uslovi zaposlenja navedeni su u pravilniku o osoblju koji usvaja Vijeće i u načelu su međunarodno konkurentni.

Član 12.

(Radni jezici)

Radni jezik Organizacije ST-EP je engleski.

Član 13.

(Finansiranje)

1. Budžet Organizacije ST-EP finansiraju države članice, međunarodne organizacije i druge javne ili privatne agencije i institucije koje joj žele dati finansijski ili drugi dobrovoljan doprinos njenom radu. Organizacija ST-EP može zaprimati dobrovoljne doprinose iz drugih izvora. Također može zaprimiti doprinose i poklone s ciljem uspostavljanja programa zaklade.
2. Organizacija ST-EP ima pravo da zaprima, stiče ili na druge zakonite načine dobiva od bilo kog državnog organa vlasti ili bilo koje korporacije, društva, udruženja, lica, firme, fonda, fondacije ili drugog međunarodnog, regionalnog ili državnog subjekta:
 - a. isprave, licence, prava, koncesije ili slična prava i finansijsku ili drugu pomoć, koji doprinose i koji su potrebni za ostvarivanje njenih ciljeva;
 - b. doprinose - putem donacije, granta, razmjene, oporuke, ostavštine, kupovine ili zakupa i u potpunom vlasništvu ili na čuvanje - koji predstavljaju stvarno, lično ili mješovito vlasništvo uključujući novčana sredstva i imovinu ili predmete od vrijednosti, koji mogu biti korisni ili potrebni kako bi se omogućilo ostvarivanje ciljeva i aktivnosti Organizacije ST-EP, a koje ona može držati, eksploatirati, koristiti, prodavati, prenositi ili njima upravljati ili raspolagati.
3. Nijedan dio prihoda Organizacije ST-EP neće ići u korist, niti će se moći raspodijeliti generalnom sekretaru, službenicima ili drugim privatnim licima, osim onih kojima je Organizacija ST-EP ovlaštena i ima pravo plaćati, razumnu nadoknadu za pružene usluge i vršiti plaćanja i raspodjelu za ostvarivanje ciljeva utvrđenih u članu 2.
4. Finansijsko poslovanje Organizacije ST-EP uređeno je finansijskim pravilima koja usvaja Vijeće.
5. Budžet Organizacija ST-EP odobrava Vijeće na polugodišnjoj osnovi.
6. Godišnju reviziju rada Organizacije ST-EP obavlja nezavisna međunarodna računovodstvena firma koju imenuje Vijeće na preporuku generalnog sekretara.
7. Revidirani finansijski izvještaji stavljaju se na raspolaganje članicama što je prije moguće nakon završetka svake fiskalne godine ali najkasnije šest (6) mjeseci nakon tog datuma, a razmatra ih i usvaja Vijeće na svojoj narednoj sjednici, ako je potrebno.

Član 14.

(Objavljivanje)

Organi Organizacije ST-EP će razraditi sveobuhvatnu politiku objavljivanja koja osigurava transparentnost u radu Organizacije ST-EP uključujući:

- a. diskusije, odluke i primljene, pregledane i usvojene dokumente na Skupštini;
- b. kriterije po kojima se nedržavnim subjektima dodjeljuje status posmatrača;
- c. diskusije i odluke Vijeća i prateće dokumente;
- d. kriterije i metodologiju za izbor zemlje učesnice u programu;
- e. godišnje, revidirane finansijske izvještaje Organizacije ST-EP.

Član 15.

(Privilegije i imuniteti)

1. Organizacija ST-EP može uživati privilegije i imunitete u državama članicama koji su eventualno potrebni i primjereni za pravilno funkcioniranje Organizacije ST-EP na teritoriji država članica, s tim da se vodi računa o privilegijama i imunitetima koji se uobičajeno daju sličnim vrstama međunarodnih organizacija.
2. Te privilegije i imuniteti će biti utvrđeni posebnim sporazumom koji se može zaključiti među članicama ili između Organizacije ST-EP i pojedinih država članica.

Član 16.

(Depozitar)

Generalni sekretar će biti depozitar ovog Sporazuma. Dok generalni sekretar ne bude izabran i Sekretarijat ne bude u potpunosti uspostavljen, Vlada Republike Koreje će biti depozitar.

Član 17.

(Prijelazne odredbe)

1. Sve dok Organizacija ST-EP ne bude imala najmanje četrdeset (40) članica, Skupština će umjesto Vijeća vršiti funkciju izvršnog organa Organizacije ST-EP i sastajat će se jedanput godišnje na redovnim sjednicama.
Čim Organizacija dostigne nivo od četrdeset (40) članica, Vijeće Organizacije ST-EP će biti uspostavljeno i ono će vršiti funkcije predviđene članom 9.
2. Po stupanju na snagu ovog Sporazuma bit će uspostavljeno Prijelazno vijeće, u skladu s članom 22. u daljnjem tekstu. Prelazno vijeće će sačinjavati:
 - a. prethodni predsjedavajući Upravnog odbora Organizacije ST-EP;
 - b. generalni sekretar UNWTO-a ili njegov/njen propisno imenovan predstavnik;
 - c. generalni sekretar Organizacije ST-EP, kad bude izabran;
 - d. predstavnik zemlje domaćina;
 - e. dvije (2) zemlje članice, koje imenuje Skupština.

3. Predsjedavajućeg Prijelaznog vijeća imenuje ovo Vijeće na mandat o kojem odlučuje Prijelazno vijeće.
4. Prijelazno vijeće će se sastajati koliko bude neophodno kako bi osiguralo kontinuitet aktivnosti i programa Organizacije ST-EP nakon što ona prestane s radom i nadgledalo uspješan prijenos odgovornosti između ova dva subjekta. Ovo Vijeće odgovara Skupštini.

Član 18.

(Potpis)

Ovaj Sporazum će biti državama otvoren za potpisivanje od (dan, mjesec, godina) i ostat će otvoren za potpisivanje u Seulu u roku od dvije (2) godine, osim ako taj rok depozitar ne produži prije njegovog isteka, a nakon konsultacije s Republikom Korejom i Organizacijom ST-EP.

Član 19.

(Ratifikacija, prihvatanje ili odobrenje)

1. Ovaj Sporazum podliježe ratifikaciji, prihvatanju ili odobrenju država potpisnica.
2. Isprave o ratifikaciji, prihvatanju ili odobrenju bit će položene kod depozitara.

Član 20.

(Pristupanje)

1. Ovaj Sporazum će biti otvoren za pristupanje svakoj državi koja nije potpisala ovaj Sporazum do isteka roka utvrđenog u članu 18.
2. Isprave o pristupanju bit će položene kod depozitara.

Član 21.

(Rješavanje sporova)

1. Svaki spor između dvije ili više strana ovog Sporazuma koji proizlazi iz tumačenja ili primjene ovog Sporazuma bit će riješen pregovorima ili na bilo koji drugi način na osnovu zajedničkog dogovora.
2. Ako spor ne bude riješen u skladu sa stavom 1., on će u roku od devedeset (90) dana od zahtjeva bilo koje od strana u sporu za njegovo rješavanje biti, na zahtjev bilo koje od strana u sporu, upućen na arbitražu.
3. Arbitražni sud će biti sastavljen od tri arbitra. Svaka strana u sporu će izabrati jednog arbitra, a ta dva arbitra će izabrati trećeg, koji će predsjedavati arbitražnim sudom. Ako arbitražni sud ne bude konstituiran u roku od tri (3) mjeseca od zahtjeva za arbitražu,

imenovanje arbitara koji još nisu određeni će izvršiti predsjednik Međunarodnog suda pravde, na zahtjev bilo koje strane.

4. Osim ako strane u sporu ne odluče drugačije, arbitražni sud će sam odlučivati o svom postupku rada.
5. Arbitražni sud će primjenjivati principe i pravila međunarodnog prava i njegova odluka će biti konačna i obavezujuća za strane u sporu.

Član 22.

(Stupanje na snagu)

1. Ovaj Sporazum stupa na snagu odmah nakon što dvije (2) isprave o ratifikaciji, prihvatanju, odobrenju ili pristupanju budu položene kod depozitara.
2. Za svaku državu koja položi ispravu o ratifikaciji, prihvatanju, odobrenju ili pristupanju nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma, on će stupiti na snagu prvog dana u mjesecu nakon datuma polaganja odgovarajuće isprave.

Član 23.

(Izmjene i dopune)

1. Svaka od strana ovog Sporazuma može predložiti izmjene i dopune ovog Sporazuma podnošenjem takvog prijedloga generalnom sekretaru. Generalni sekretar će proslijediti predložene izmjene i dopune članicama Organizacije ST-EP najkasnije u roku od devedeset (90) dana prije njihovog razmatranja na Skupštini.
2. Izmjene i dopune ovog Sporazuma će biti usvojene jedino uz konsenzus svih strana prisutnih na Skupštini. Svaka izmjena ili dopuna će stupiti na snagu među stranama koje su je ratificirale, prihvatile ili odobrile tridesetog (30) dana nakon što dvije trećine strana položi isprave o ratifikaciji, prihvatanju ili odobrenju. Nakon toga, izmjene i dopune će stupiti na snagu za svaku drugu stranu tridesetog dana nakon što ta strana položi svoju ispravu o ratifikaciji, prihvatanju ili odobrenju tih izmjena i dopuna.

Član 24.

(Povlačenje)

1. Svaka strana se može povući iz ovog Sporazuma putem pismene obavijesti o svojoj namjeri da se povuče iz Sporazuma. Takvo povlačenje stupa na snagu šest (6) mjeseci nakon datuma kada generalni sekretar zaprimi obavijest.
2. Povlačenje stranu ne oslobađa njenih finansijskih obaveza za godinu u kojoj se ta strana obavezala da će davati doprinos.

Član 25.

(Prestanak važenja)

1. Ovaj Sporazum prestaje važiti odlukom svih članica donesenom konsenzusom na Skupštini.

2. Prestanak važenja ovog Sporazuma neće uticati na važenje ili trajanje bilo kojeg projekta ili programa koji se provodi prema ovom Sporazumu a koji u vrijeme prestanka ovog Sporazuma nije u potpunosti izvršen, osim ako se na Skupštini putem konsenzusa ne dogovori drugačije.
3. Po prestanku važenja ovog Sporazuma, Skupština se konsenzusom može dogovoriti da, po potrebi, izvrši preraspodjelu imovine i sredstava Organizacije ST-EP donatorima, uzimajući u obzir porijeklo imovine i vodeći računa o mogućnosti da ih prenese na neprofitne institucije koje imaju ciljeve slične ciljevima Organizacije ST-EP, opisane u članu 3.

Član 26.

(Mjerodavni tekst)

Mjerodavni tekst ovog Sporazuma je onaj na engleskom jeziku.

KAO POTVRDU TOGA, niže potpisani predstavnici, za to propisno ovlašteni od strane svojih vlada, potpisali su ovaj Sporazum.

Sačinjen u Sarajevu, 25. maja 2015. godine na bosanskom, hrvatskom, srpskom i engleskom jeziku.

Za Vijeće ministara Bosne i Hercegovine:

Mirko Šarović



Član 3.

Ova odluka biće objavljena u *Službenom glasniku BiH – Međunarodni ugovori* na bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku i stupa na snagu danom objavljivanja.

Broj: _____
Sarajevo, _____ godine

PREDSJEDAVAJUĆI

Dr. Dragan Čović